



Prot.Nr. | prot.n. AM/OK/32.01.07/

Bozen | Bolzano 18.03.2013

Dekret des Schulamtsleiters**Decreto dell'Intendente Scolastico****Nr. 561/16.4**

Bezahlter Bildungsurlaub im Sinne des dezentralisierten Landeskollektivvertrages vom 04.08.2005

Permessi retribuiti riguardanti il diritto allo studio ai sensi del contratto collettivo decentrato del 04/08/2005

Verzeichnis und Gewährung des bezahlten Bildungsurlaubes**Elenco e concessione dei permessi retribuiti riguardanti il diritto allo studio**

Nach Einsichtnahme:

Visto:

in den dezentralisierten Landeskollektivvertrag vom 04.08.2005, sowie in den Art. 5 der Anlage 4 des Einheitstextes der Landeskollektivverträge vom 23.04.2003;

il contratto collettivo decentrato provinciale del 04/08/2005, nonché l'articolo 5 dell'allegato 4 del testo unico dei contratti collettivi provinciali del 23/04/2003;

in das D.P.R. vom 23.08.1988, Nr. 395;

il D.P.R. 23/08/1988, n. 395;

in das Rundschreiben des Ministeriums für Öffentliche Verwaltung vom 05.04.1989;

la circolare del Ministero della Pubblica Amministrazione 05/04/1989;

in das Rundschreiben des Unterrichtsministeriums vom 24.10.1991, Nr. 319;

la circolare del Ministero della Pubblica Istruzione 24/10/1991, n. 319;

in die Niederschrift über die Sitzung der Landesregierung vom 18.02.2013;

nel verbale della seduta della Giunta Provinciale del 18.02.2013;

in die Gesuche um Gewährung eines bezahlten Bildungsurlaubes für Universitäre Berufsbildungskurse für das Schuljahr 2012/2013;

le domande intese ad ottenere un permesso retribuito riguardante il diritto allo studio per l'anno per Tirconi Formativi Attivi per l'anno scolastico 2012/2013;

ermächtigt der Schulamtsleiter**I' Intendente scolastico autorizza**

die Schulführungskräfte, den Bildungsurlaub jenen Lehrpersonen mit befristetem Arbeitsvertrag zu genehmigen, welche in der beiliegenden Tabelle angeführt sind.

i dirigenti scolastici a concedere il permesso per il diritto allo studio ai docenti con contratto a tempo determinato elencati nella tabella allegata.

Die Modalitäten für die Inanspruchnahme des Bildungsurlaubes werden mit dezentralem Kollektivvertrag festgelegt.

Le modalità di fruizione dei permessi per il diritto allo studio saranno determinate con contratto decentrato.

gez. Dr. Peter Höllrigl | **Schulamtsleiter/Intendente**
Scolastico

An alle Grundschulsprenkel, Schulsprengel,
Mittelschulen und Oberschulen im Lande;

An die Schulgewerkschaften;

An die Anschlagtafel;

Zum Akt;